



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/2002/1
11 January 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов
(Семьдесят вторая сессия, 13-17 мая 2002 года)

ЧАСТЬ 9 - ГЛАВА 9.2 - ПУНКТ 9.2.1 - ГРАФА 9.2.3.3 ТАБЛИЦЫ

**Представлено Комитетом связи по вопросам конструкции кузовов
и прицепов (КСККП)**

Из первого абзаца в колонке "Замечания" ясно следует, что требование в отношении износостойкой тормозной системы применяется только к автотранспортным средствам.

При прочтении второго абзаца в колонке "Замечания" в сочетании с первым абзацем становится очевидным, что требования второго абзаца также должны применяться только к автотранспортным средствам. Однако нынешняя формулировка второго абзаца может привести к неправильному выводу о том, что требования этого абзаца применяются ко всем транспортным средствам.

По этой причине КСККП хотел бы предложить добавить во второй абзац после слова "всех" слово "автотранспортных". В этом случае второй абзац гласил бы следующее: "Соответствие требованиям обязательно для всех автотранспортных средств начиная с 1 января 2010 года". В результате внесения данной поправки ссылка на пункт была бы обозначена как "g".